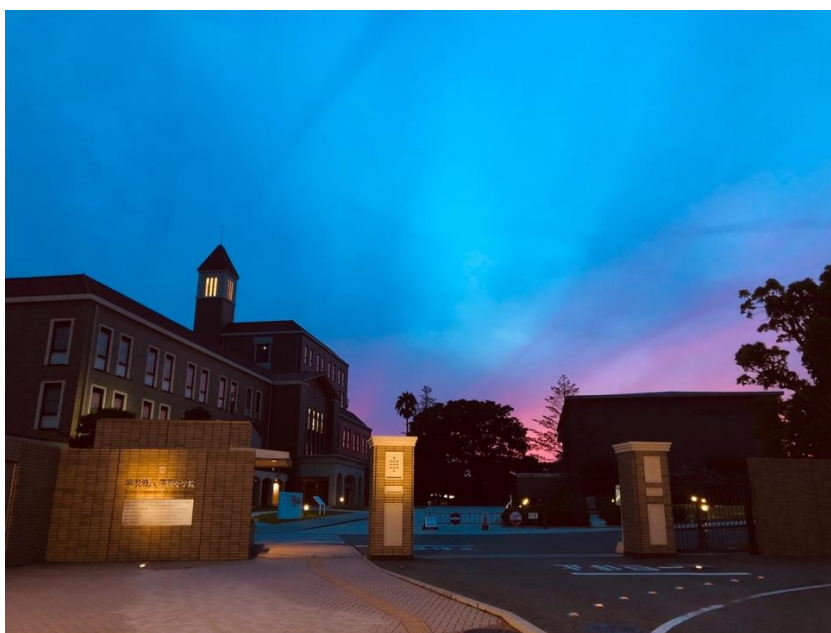


## 應用日語科學生留學成果報告



補助年度：	107 年教育部學海飛颺計畫
薦送學校系所：	樹人醫護管理專科學校應用日語科
學生年級/姓名/學號：	五年級 葉子欣 (50407007)
留學國家：	日本
留學學校：	福岡女学院大学
留學期間：	2018/9/17~2019/8/30

# 目錄

一、緣起	1
二、行前準備	2
(一)機票	2
(二)簽證	2
(三)健康保險與身體檢查	2
(四)行李	2
三、研修學校簡介	3
四、國外研修之課程學習(課內)	4~11
五、國外研修之生活學習(課外)	12
(一)食	12
(二)衣	12
(三)住	13
(四)行	13
(五)育樂	13
六、國外實習之具體效益	14
七、感想與建議	14
八、照片集錦	15~41

## 一、緣起

我原本就有打算出國唸書，入學樹人醫專應日科後很碰巧四年級有可以出去交換留學一年的機會，所以從一年即開始就很努力唸書給自己的未來鋪路。

當初原本是想去位於東京的拓殖大學交換留學的，但礙於當時拓殖大學只能去一個學期的關係，我最後選擇了可以待一年的學校當中地理位置最方便的福岡女學院大學。

## 二、行前準備

### (一) 機票

雖然高雄小港機場下午有一班直飛福岡機場的班機，但是當初經主任考量，擔心我們抵達時太晚會讓接待我們的人很累，所以最後決定搭乘長榮航空 BR106 上午 8:10 從台北桃園機場直飛福岡機場的班機，抵達時間為上午 11 點多，所以我先搭乘高鐵北上後在桃園機場附近的酒店停泊了一晚，早上再搭乘酒店提供的免費接駁車前往機場。

### (二) 簽證

簽證 (領事窗口：上午 9:00~12:00 下午 1:30~4:00)

高雄市苓雅區和平一路 87 號 9 F、10 F 南和和平大樓(查証・領事窗口：10 F)

文化中心站(橘線)，然後從 3 號出口出站

須先在網上下載資料並填寫完畢再前往，那裡的警備相當森嚴，下班也非常準時，千萬記得先在網上確定營業時間，也不要壓結束時間才到，不然警衛不會讓你進去，而且警衛先生會叫你先把資料都拿出來確認沒少才開鎖讓你入內辦理。需幾個工作天後才能再去那裡取回簽證。

### (三) 健康保險與身體檢查

我父親在路上隨便進去一間保險公司跟他說我小女兒要辦出國保險，對方就處理好了。

當初學校並沒有特別要求身體健康檢查報告。

### (四) 行李

28 吋行李箱兩個、後背包一個、手提袋一個。

### 三、研修學校簡介



福岡女学院大学

FUKUOKA JO GAKUIN UNIVERSITY

福岡女学院大学短期大学部

FUKUOKA JO GAKUIN UNIVERSITY JUNIOR COLLEGE

福岡女學院大學是位於福岡縣福岡市南區的私立大學。

1990年，由學校法人福岡女學院設立。

除了大學部以外還設有幼稚園、中高學部、短期大學、看護大學。

大學部有三大學系，分別是人文學部、人間關係學部、國際キャリア學部。人文學部又細分為現代文化學科、言語藝術學科、メディア・コミュニケーション學科、英語學科。而我選擇的就是人文學系的現代文化學科。

福岡女學院大學是一所基督教大學，所以在早上的一節課節數後會有島告時間，所以那個時間段的下課時間也因此比較長一點。


學園祭則舉辦在每年的十月。學生會則會因應季節舉辦各種活動，比如秋天的採橘旅行、聖誕節的交換禮物派對…等。國際交流中心也常常會舉辦當天來回的巴士旅行，並且優先讓留學生們報名參加。

校內宿舍也會舉辦很多活動來促進住宿生們的關係，像是有運動大會、聖誕派對等等。


學校正門還有西門和南門，每個門都有警衛駐守。正門有公車站牌可以搭去博多車站或是井尻車站或是大橋車站。沿著正門出去走個三四分鐘有一間超市。超市附近也有洗衣店、藥妝店、便利商店、便當店、餐廳、銀行…。西門外面就是女學院的教堂，差不多走個六分鐘也有一間超市、藥妝店、郵局…。南門出去走個十分鐘也有一間超市、居酒屋、和可以泡溫泉的地方，生活機能相當方便。

#### 四、國外研修之課程學習（課內）


##### 【下學期】


科目名稱：日本語の読解	開課系所：大学共通科目	修習學分：2
師資介紹：	守山 恵子	
授課方式：	老師會講課本的內容，然後直接開始討論課文，會問大家有沒有問題，每次上課前先預習下次要上課的內容會比較快進入狀況。 常常要小考，所以沒有期末考。考試內容都是課本裡的，只要有讀絕對不困難。一個學期要寫幾次讀書報告並且在課堂上發表，書可以去學校圖書館界自己有興趣的書。	
修課心得：	為了留學生特別開的課程，所以選修的同學很多都是來自世界各地不同國家的人。課文有多都是牽扯到日本政治經濟的文章，就算日文好也不見得能夠正確的理解內容。	
上課講義：		


科目名稱：日本語の構造	開課系所：人文學系	修習學分：2
師資介紹：	日野 資成	
授課方式：	知識性內容以容易理解的方式教導給學生，還做了很多歌彈唱給我們聽幫助我們記憶，依照課程內容也有配合很多互動式學習。老師每堂課都會放講義在前面講桌，要自己去拿，然後老師上課都是在講解講義，並且搭配課本作輔助。一個學期五次小考和一次期末考。	
修課心得：	老師上課非常認真且很有計畫性的進行課程的教學。不會急著一直塞知識給我們，但每堂課卻都收穫滿滿，課程的進度、流程什麼的都安排得太好，我非常喜歡日野老師的課。	

<p>上課講義：</p>	
--------------	-----------------------------------------------------------------------------------

<p>科目名稱：日本文化論 E (華道技法)</p>	<p>開課系所：大学共通科目</p>	<p>修習學分：2</p>
<p>師資介紹：</p>	<p>待鳥 加奈</p>	
<p>授課方式：</p>	<p>第一堂課先讓我們看日本花道相關的影片並講解花道的基礎知識。之後上課都是老師會先插一個作品給我們看，再讓我們試著模仿他的作品插插看。幾乎都是實作課。一下課馬上就要趕去倉庫準備花道的器具，一打鐘就要準備好給老師敬禮。</p>	
<p>修課心得：</p>	<p>重視知識的同時也很重視實作練習的一堂課。短短一個學期真的練習了非常多的作品，非常的滿足。老師是一位貫徹花道精神的人，諄中每一個花材的生命，甚至把花以人來稱呼，平時也非常注重學生們的禮儀，一個學期下來收穫滿滿。</p>	

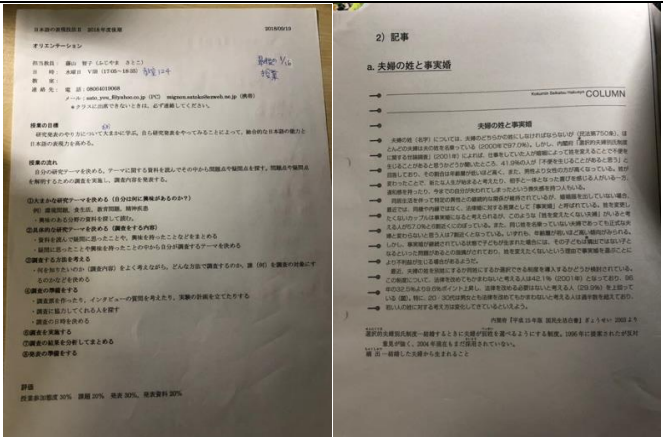
<p>上課講義：</p>	
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------

科目名稱：交流文化論 入門	開課系所：人文學系	修習學分：2
師資介紹：	佐島 顕子	
授課方式：	每節課老師都準備投影片，讓我們邊看照片邊聽他講述故事。以自我醒發的方式促進學生的思考。有期末考。	
修課心得：	是一位特別認真且關心學生們的老師。老師以輕鬆講課方式，就像是在跟朋友聊天般的方式講述著他經歷的一些故事，並促進著我們的自我思考。這是一堂很有意義的課，把老師的話都筆記下來然後自己思考是很重要的。不管是怎麼樣的想法都會被老師尊重，每個人都該有自己獨立思考的能力。	
上課講義：		

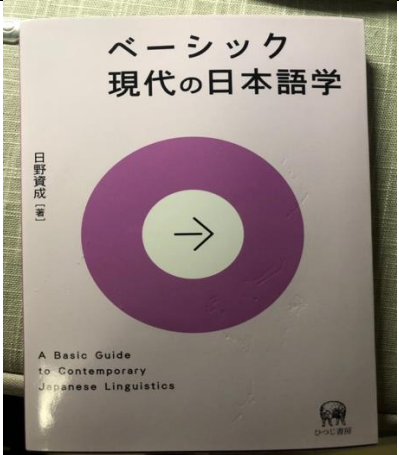
科目名稱：現代文化基礎演習（日本の歴史文化、熊本城）	開課系所：人文學系	修習學分：2
師資介紹：	佐島 顕子	
授課方式：	老師作為一個活動發起以及計劃者，與學生們討論細節，希望事項等等，學生們幫助老師執行計畫，團隊分工合作。無期末考。	
修課心得：	因為這堂課交到了很多日本人的好朋友，大家一起準備籌劃活動，有非常多機會能與日本人接觸。	
上課講義：		



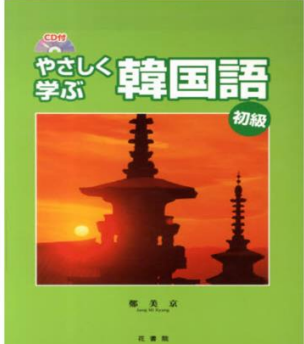
科目名稱：健康・スポーツ科学実習B	開課系所：大学共通科目	修習學分：1
師資介紹：	陶山三千也	
授課方式：	每堂課都會由老師隨機分組，組與組之間對抗競賽，一個學期打了網球、籃球、桌球、沙灘排球。期末考要寫一篇作文，由老師指定。	
修課心得：	經過一個學期，幾乎和班上的所有人都一組過，也因此認識了很多人，雖然老師都沒有講解過規則，但所有人都非常清楚。我完全不知道籃球的規則，所以第一次打籃球對抗競賽的時候犯了規然後被日本人糾正了我也還是不懂。因為之前在台灣上的籃球課都是考上籃或是運球，沒有強制要逼我上去比賽，所以我一直沒搞清楚規則過，也從來不會有人糾正我，因為大家都沒有這麼認真，老師考試也都是犯錯直接扣我分，不會告訴我錯在哪。	
上課講義：	無。	

科目名稱：日本語の表現技術II	開課系所：大学共通科目	修習學分：2
師資介紹：	藤山智子	
授課方式：	以提問的方式促進學生們的思考，並以此瞭解學生不懂的地方好加以解釋。每個禮拜都會要求學生發表，並讓同學們一起討論。	
修課心得：	是針對留學生的課程，留學生們之間一起討論彼此選擇的課題並加以討論，互相幫助，大家選擇的課題都非常有趣，知道了很多不伊樣的新鮮事物。	
上課講義：		

【上學期】

科目名稱：日本語表現技法B（音声）	開課系所：人文學系	修習學分：2
師資介紹：	日野 資成	
授課方式：	知識性內容以容易理解的方式教導給學生，還做了很多歌彈唱給我們聽幫助我們記憶，依照課程內容也有配合很多互動式學習。老師每堂課都會放講義在前面講桌，要自己去拿，然後老師上課都是在講解講義，並且搭配課本作輔助，並搭配現實生活中會接觸到的廣播台詞做練習。一個學期五次小考和一次期末考。	
修課心得：	老師上課非常認真且很有計畫性的進行課程的教學。不會急著一直塞知識給我們，但每堂課卻都收穫滿滿，課程的進度、流程什麼的都安排得再好，，我非常喜歡日野老師的課。	
上課講義：		

科目名稱：韓国語I（人文）	開課系所：	修習學分：2
師資介紹：	鄭 美京	
授課方式：	著要依照課本進行教學，會播放CD給我們聽並跟著念，還會播放很多韓國音樂給我們聽幫助韓文的學習，很重視學生唸的部分，每堂課幾乎都會全班輪著念練習的句子。	
修課心得：	因為老師上課一定會讓所有人都回答到問題，所以上課的時候一點也不敢掉以輕心，也因此開口說了很多韓文，比自學還要習慣講韓文以及韓文的發音了。	

上課講義：	
-------	-----------------------------------------------------------------------------------


科目名稱：現代文化演習 I	開課系所：人文學系	修習學分：2
師資介紹：	高戶 聰	
授課方式：	沒有期末考。每堂課都會先放一個日本的神話故事的影片給我們看，並大家進行討論，找到自己有興趣的中國或是日本的神話故事作為課題，翻找文獻資料，做成報告。	
修課心得：	因為這堂課的關係知道了很多日本有趣的神話故事，因此在日本生活的時候有了很多恍然大悟的感覺。有一次去山梨縣河口湖搭纜車，在那裡看到一個叫做かちかち山的故事貼在牆壁上，並且到達山上之後，有很多供奉兔子的兔子神社。結果下次去上課老師剛好就放到かちかち山的故事，聽完老師講解後超級恍然大悟，又覺得神話真的是離生活非常的近。	
上課講義：	無。	

科目名稱：專門日本語 I	開課系所：大学共通科目	修習學分：2
師資介紹：	大里 泰弘	
授課方式：	沒有期末考。針對留學生的課程。老師會播放cd讓我們聽和發題目讓我們做練習，老師會拿回去改，有任何不懂的問題都可以去老師的辦公室找他詢問。	
修課心得：	就像是在樹人的時候針對日檢考試的那種上課班級。	

<p>上課講義：</p>	
--------------	--

<p>科目名稱：交流文化論 (アジアB)</p>	<p>開課系所：人文學系</p>	<p>修習學分：2</p>
<p>師資介紹：</p>	<p>佐島顕子</p>	
<p>授課方式：</p>	<p>每堂課老師都會細心準備講義，並分享許多他年輕時候發生的故事，以有趣的方式讓我們更加了解韓國的食衣住行育樂更方面的文化並且加以深思。有期末考。</p>	
<p>修課心得：</p>	<p>老師準備的每個講義都是花了非常多心思準備的，而且沒學期同一堂的內容也都不一樣，講義也都是重新做的，不是用以前的，老師分享的故事都非常有趣，老師的個性也非常可愛，常常笑出來。</p>	
<p>上課講義：</p>		

<p>科目名稱：日本文化論 入門</p>	<p>開課系所：人文學系</p>	<p>修習學分：2</p>
<p>師資介紹：</p>	<p>東 茂美</p>	
<p>授課方式：</p>	<p>有期末考。以課本內容為主，講述著菅原道真的一生。</p>	
<p>修課心得：</p>	<p>菅原道真被稱為日本三大怨靈之一，他的一生都很一帆風順卻遭到陷害被貶到九州福岡的太宰</p>	

	<p>府，最後抑鬱而終。他寫了非常多的詩並被流傳至今。以這位被稱作鯨魚的菅原道真為開端，牽扯到了相當多的故事而感到相當驚訝。竟然天神這個地名也跟他有關係。</p>
上課講義：	 <p>The image shows the cover of a book titled '鯨魚と呼ばれた男' (The Man Called Whale) by Higashimura Mei (東茂美). The cover features the author's name '菅原道真' (Sugawara Michizane) at the top left, the title '鯨魚' (Whale) in large characters, and 'と呼ばれた男' (The man called) below it. There are several brown circles of varying sizes on the right side of the cover. The publisher's name '海鳥社' (Utsunomiya Shoten) is visible at the bottom left.</p>

## 五、國外研修之生活學習（課外）

### （一） 食

平日(不包括週末和國定假日)宿舍有提供早餐,假日想吃早餐也可以另外申請,也可以申請晚餐,一餐 500 日圓。

不想出門的話就使用宿舍的談話室做點料理吃,有時懶惰煮飯又想吃好吃的就去學校咖啡廳或者是食堂吃,不然就是去外面逛街順便找好吃的餐廳吃飯。



說明：學校食堂的唐揚雞定食



說明：學校食堂的日更定食

### （二） 衣

一開始跟大學校長見面時和最後休業式會需要穿到正裝。

夏天穿短袖,冬天很冷穿長袖裡面會先套一到兩件發熱衣,外面再穿羊毛衣,還冷就圍圍巾帶手套。

### (三) 住

#### 校內宿舍 (カナン寮)

單人房一個月 30600 日幣，平日 (不包括國定假期和週末) 有提供早餐，使用冷氣、淋浴間、洗衣機也都不另外收費。

晚上十點是宿舍門禁，但學校大門十一點才會關。晚歸、提早出門、不歸、外宿、歸國……等都要寫單子提交到學生課。

宿舍生的大家都要輪流當樓層長，清掃談話室的衛生，保管南門鑰匙，公共用品 (肥皂、手套) 的申請，關電燈…等，學生課會不定期來抽查。



福岡女学院大学カナン寮一人部屋

### (四) 行

我會依照當時的身體條件、氣候狀況以及現場地形進行評估。選擇項目會有走路、計程車、公車、電車、地鐵、新幹線等。去天神的話，我通常會走路到公車站後搭到西鐵井尻車站或是大橋車站，再搭去天神站。去博多的話則會從學校附近的公車站直接搭到博多車站，大概要搭個 40 分鐘，當然也可以選擇搭公車到附近的 jr 車站 (南福岡、筈原) 後，搭電車去比較省時間。可以下載查詢交通方式的 app 會很方便，我是用乗り換え案内查詢電車時間。公車則是用にしてつバス查詢班次狀況。

### (五) 育樂

福岡最多人的兩個聚集地一個是博多，另一個是天神。

博多車站可以搭新幹線到新大阪車站。博多車站附近以商業大樓居多。車站附近也有幾間百貨公司。博多港還可以搭船到韓國釜山。天神則是年輕人居多的流行服飾品牌居多。學校離機場只有二十分鐘的車程，要去比較遠的地方，像是東京、北海道之類的也都很方便。

## 六、國外實習之具體效益

這是我人生第一次離開家裡自己到外生活，地點還是國外。雖然我一點也不害怕，但畢竟沒經驗，也沒去過日本，所以出發前還是有姑且稍微擔心一下。

到了那邊雖然什麼事情都得自己處理，但卻感受到了前所未有的自由，每天也都很開心想幹嘛就幹嘛。經過了一年自己真的是在各方面都成長了很多，要我講出實際上到底哪裡成長了實在是不知道該怎麼講，硬要說可能就是心靈層面的成長吧。我學會如何冷靜的面對事情的發生並想辦法自己處理。並意識到自己的父母對自己有多麼的好，學會感謝我曾認為是理所當然的一切。自己打理自己事別再給父母添麻煩就好。

## 七、感想與建議

(中文)

這一年非常的充實和開心。我原本就是能夠享受與自己獨處的時間的人。在日本留學的這一年去了非常多的地方旅行，不管有沒有旅伴，我想去就去，就算一個人也不怕，不如說是很輕鬆。在這段期間我認識了很多人，在這段留學期間也有很多人給與我幫助，最讓我印象深刻的事是因為一個契機國際交流課課長知道我會彈吉他後，有一次碰到他，他居然把他的古典吉他拿給我說要借到我離開日本，當時真的相當震驚。

然後建議可以拓展更多留學學校和延長留學實習的時間。

(日文)

福岡女学院で過ごした一年間はとても楽しかったです。この一年は色々な人と交流しました。観光にも行きました。おいしい食べ物もたくさん食べました。最初来た時、国際交流センターの方が空港まで迎えに来てくれたり、学校を案内してくれたり、そして色々な手続きが必要ですが、手伝ってくれたおかげで、すぐ生活に慣れました。本当に感謝します。

それから、学生課にも大変お世話になりました。寮生活はとても楽しかったです。初めての一人暮らしですが、ほかの寮生さんもいますから、全然寂しく感じたことはありません。料理もできるようになりました。日本に来てから、毎日充実しています。学校の先生もとても親切で真面目で、かなり勉強になりました。一年間、色々お世話になりました。誠にありがとうございました。



八、照片集錦



說明：河口湖。(108/05/22)



說明：晴空塔。(108/05/26)



說明：台場。(108/05/25)



說明：台場。(108/05/25)



說明：東京迪士尼。(105/05/24)



說明：烤肉派對。(108/06/01)



說明：東京車站。(108/05/22)



說明：東京車站。(108/05/22)



說明：關門海峽煙火大會。(108/08/13)



說明：北九州自然歷史博物館。(108/06/28)



説明：シーサイドももち花火大会。(108/08/08)



説明：シーサイドももち花火大会。(108/08/08)



說明：神戶交響號。(107/12/22)



說明：神戶交響號晚餐。(107/12/22)



說明：豪斯登堡。(108/04/07)



說明：豪斯登堡。(108/04/07)

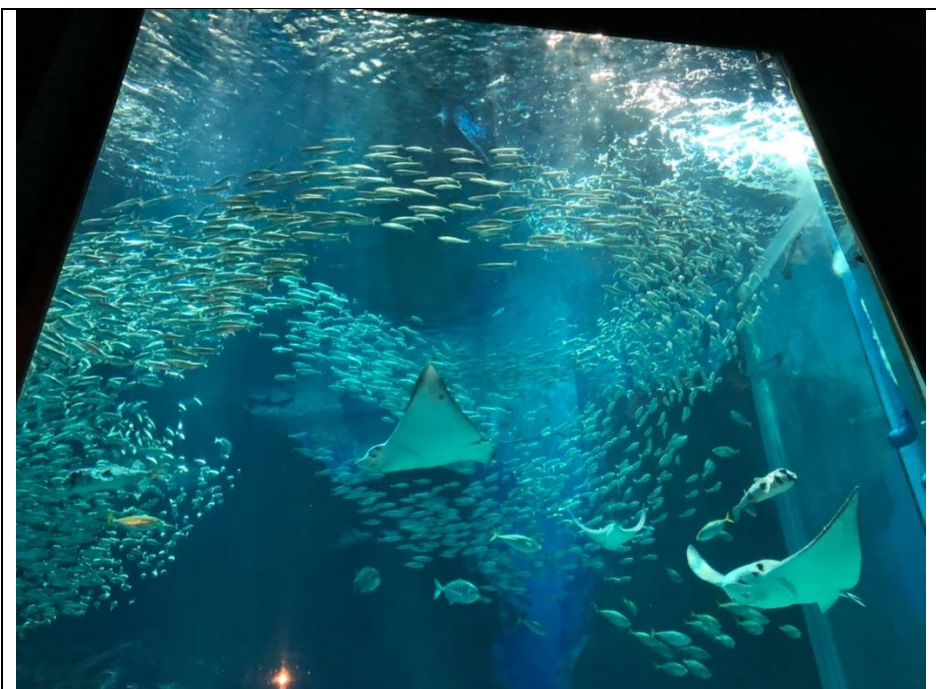




說明：淡路島漩渦。(107/12/26)



說明：福岡博物館吉普力特展。(108/06/15)



説明：マリンワールド。(108/03/02)



説明：マクセルアクアパーク品川。(108/05/27)



説明：青蛙神社。(108/07/02)



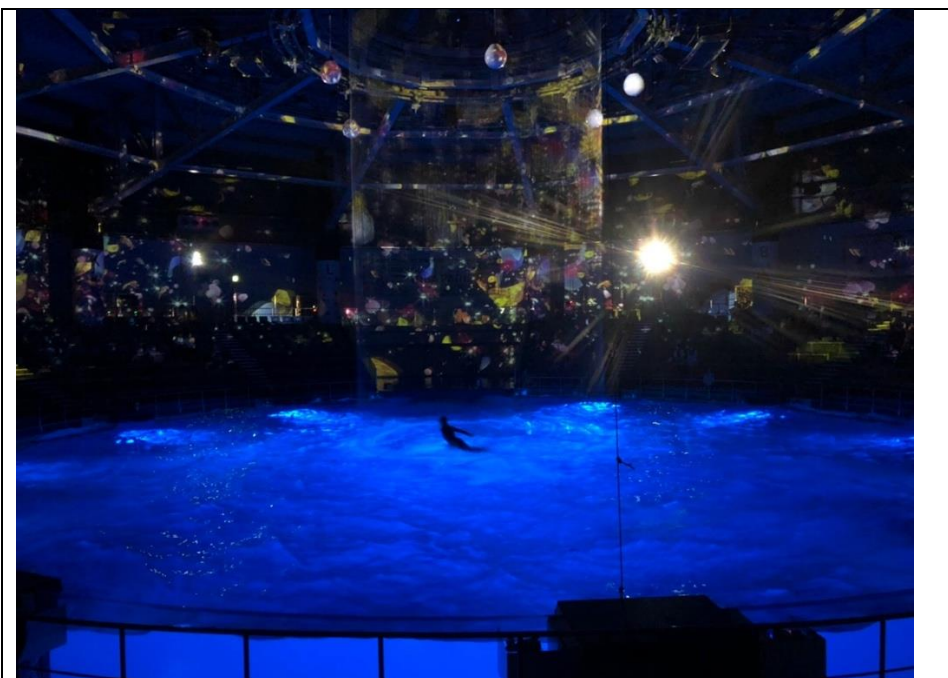
説明：神様が住まう森、廃墟。(108/08/20)



說明：高千穂峽。(108/08/22)



說明：高千穂峽。(108/08/22)



説明：マクセルアクアパーク品川。(108/05/27)



説明：渋谷の交差点。(108/05/27)



説明：富士山。(108/05/27)



説明：河内藤園。(108/05/04)



說明：環球影城。(107/12/21)



說明：環球影城。(107/12/21)



説明：ヤフオクドーム。(108/05/12)



説明：刺蝟咖啡廳。(108/05/10)

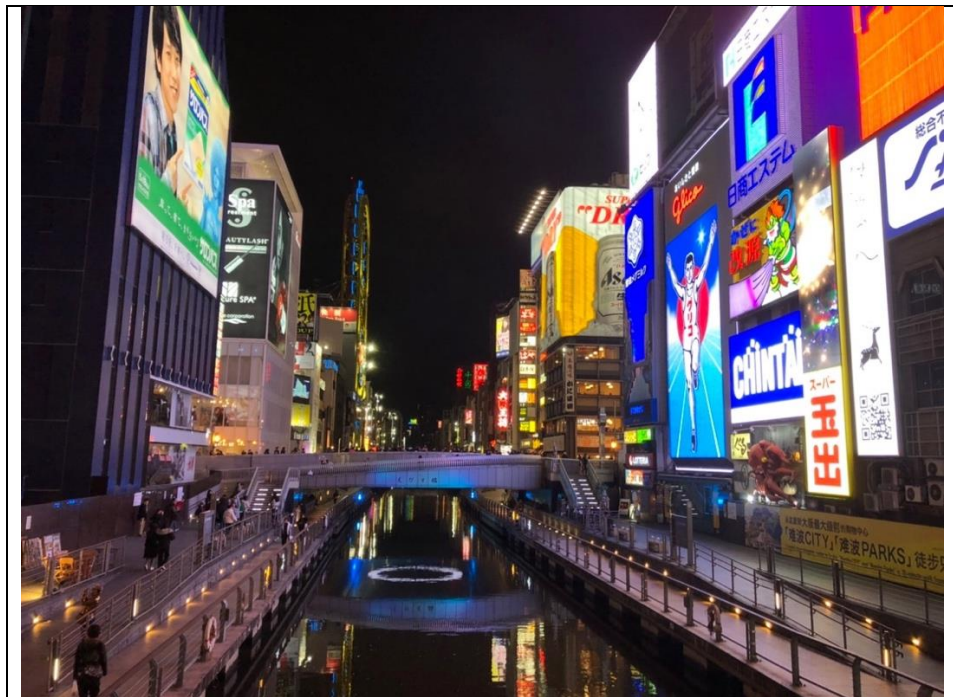




説明：京都。(108/02/17)



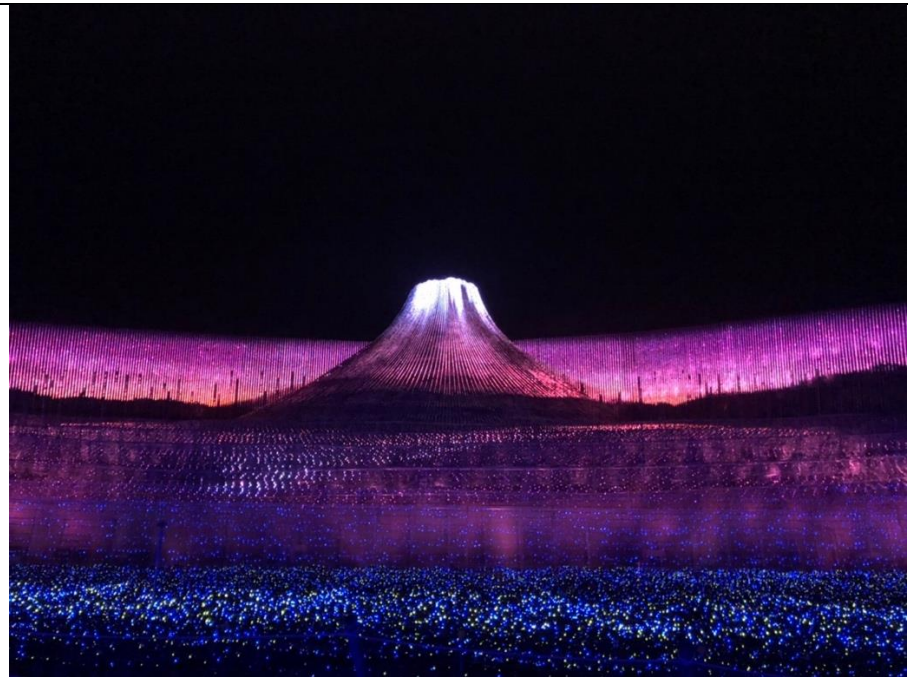
説明：奈良公園。(108/02/16)



説明：心齋橋。(108/02/14)



説明：通天閣。(108/02/14)



說明：名古屋名花之里。(108/02/19)



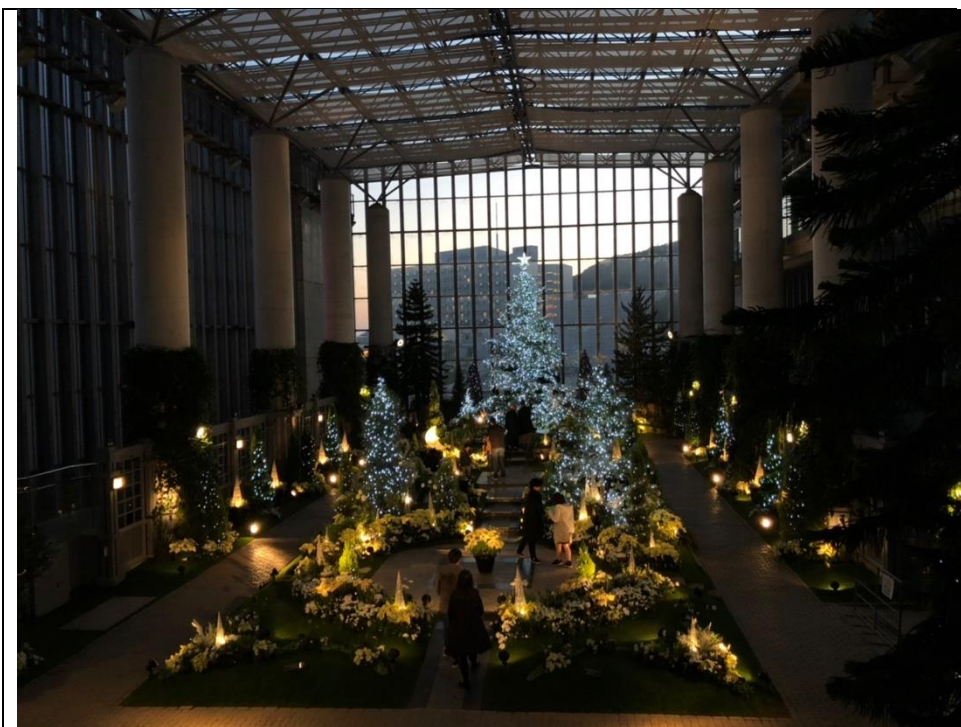
說明：嵐山。(108/02/18)



說明：金閣寺。(108/02/18)



說明：淡路島奇蹟之星植物館。(107/12/25)



説明：淡路島奇蹟之星植物館。(107/12/25)



説明：神様が住まう森。(108/08/20)



說明：有田燒主題公園。(108/04/06)



說明：韓國釜山塔。(108/04/28)



説明：稲佐山夜景。(108/04/08)



説明：福岡城夜櫻。(108/04/04)



説明：能古島アイランドパーク。(108/04/03)



説明：福岡塔夜景。(108/03/24)





說明：梅田藍天大樓。(108/02/15)



說明：博多車站。(107/11/23)



說明：花道課上插的作品。(107/11/19)



說明：警固公園萬聖節的晚上。(107/10/31)



說明：大阪城天守閣。(107/12/24)



說明：SAKUYA LUMINA。(107/12/24)